

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 82 (1955)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Communiqués officiels de l'Association vaudoise des amis du patois  
**Autor:** Decollogny, Ad.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-229551>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Po lé fenné, lé hommou, lé dzouvené dzein, meïmamein lé z'eïnfan, cet on tableau que ne cadré pas, né aô poaing dé vuva biautâ né mora. Lé bin regret-qu'eïré prévu aô début, cei dé l'y bouâ tablioû qu'on n'en saï pas restâ à cein lou buste de noûtro regrettâ prof. S. Grandjean qu'à laïsché on se galé souvini dan l'art musica, cei tzamp d'activitâ que sé développé d'ou 'na se balla façon dein noûtro gran velâdzo industriel, que per s'oun Eglise sé casino reçâi l'activitâ dé 2/3 dé sociétâ de la coumouna, serrai bintoû lou momeint que lé aûtro velâdzo ayïon l'aô bâti-meint respétif surto d'aô chlian spirituel é musica !...

Avri 55.

*P. D'amond.*

### A propos du nom de famille Lavanchy

par *Maurice Bossard*

Les Lavanchy, tout comme les Fonjallaz, sont venus chez nous de Savoie au XVI<sup>e</sup> siècle. C'est en 1535 que, selon le Livre d'or des familles vaudoises, une famille Lavanchy, venant de Saint Jean d'Aulph, obtint la bourgeoisie de Montpreveyres ; cette même année, une autre famille du même nom, originaire du diocèse de Genève (peut-être aussi de Saint Jean d'Aulph), devint bourgeoise de Lutry.

L'étymologie très probable de ce nom est *lavantschi* « couloir d'avalanche ». On trouve déjà au sens d'avalanche *lavanchia* en Savoie et *lavanchie* en Dauphiné. Tous ces mots (de même qu'avalanche, dont la forme est due à l'influence de l'adverbe aval) viennent du latin *labina*, dont le sens primitif est celui d'éboulement. Saint Jean d'Aulph étant situé dans une vallée de montagne, cette étymologie paraît plus que justifiée.

Les héraldistes qui créèrent les armes de la famille Lavanchy de Lutry

utilisèrent une étymologie qui me paraît beaucoup moins vraisemblable. Cela ne doit guère nous suprendre car les armoiries sont souvent inspirées par une étymologie populaire, ainsi la localité de Chiètres, dans le canton de Fribourg, porte sur ses armoiries des cierges, alors que ce nom vient en réalité du latin *carcer* « prison ». Pour revenir à notre propos, c'est de *avantsi* « souche d'osier », devenant par agglutination de l'article *lavantsi*, que les faiseurs d'armoiries font venir le nom de famille qui nous intéresse. Voilà qui explique le blasonnement des Lavanchy de Lutry, tel qu'on le trouve dans le fichier héraldique des Archives cantonales : de gueules à la souche d'osier argent, mouvant de la pointe au chef cousu d'azur, chargé de trois roses d'argent.

*Communiqués officiels  
de l'Association vaudoise des Amis  
du patois*

#### Prix Kissling

Nous avons publié dans le numéro du 15 avril les renseignements concernant le « Prix Kissling » qui, bien que les Fêtes du Rhône n'aient pas lieu, subsiste et dont la médaille sera délivrée, à l'occasion de la Journée officielle de la Fête des Vignerons, sous le haut patronage de l'Académie Rhodanienne des Lettres.

Rappelons que les travaux doivent être adressés au président Ad. Decollogny, chemin du Parc-de-Valency 11, pour le 31 mai, au plus tard.

#### Chansonnier

Toujours en vente au prix de 1 fr. 50 à verser au président.

*Ad. Decollogny.*